



Cyngor Sir
CEREDIGION
County Council

Rhodri Llwyd
Swyddog Arweiniol Corfforaethol : Priffyrdd a Gwasanaethau Amgylcheddol
Corporate Lead Officer : Highways and Environmental Services

Canolfan Rheidol, Rhodfa Padarn,
Llanbadarn Fawr, Aberystwyth. SY23 3UE

CYNGOR SIR CEREDIGION.
CEREDIGION COUNTY COUNCIL.

Dyddiad
Date 05/08/2025

CYMRU – BAE CEREDIGION – ABERAERON.
WALES - CARDIGAN BAY – ABERAERON.

Gofynnwch am
Please ask for Owen Morgan

Llinell uniongyrchol
Direct line 01545 570881

HYSBYSIAD LLEOL I FORWYR.
LOCAL NOTICE TO MARINERS.

Ebost
Email clic@ceredigion.gov.uk

AE RHIF. 07.25.
AE NO. 07.25.

HARBWR ABERAERON
ABERAERON HARBOUR.

Mae'r marciau arbennig dros dro canlynol a fu'n marcio'r pentyrrau o gerrig ar Draeth y De Aberaeron wedi dod i ben erbyn hyn. Rhaid i ddefnyddwyr yr harbwr barhau i gadw pellter diogel o Draeth y De Aberaeron a chyrraedd a gadael gan ddefnyddio'r marciau mordwyo parhaol a roddwyd ar waith (gweler AE rhif 04.25) a phob dull priodol arall.

- Marc arbennig SM6) 52°14'37.84"N 004°16'57.86"W (marc sefydlog)
- Marc arbennig SM7) 52°14'29.98"N 004°16'4.53"W (marc sefydlog)

Mae'r marciau hyn yn dangos golau yn fflachio'n felyn bob 2.5 eiliad (FL (Y) 5S).

Gellir gweld deigram a ddarparwyd gan y contractwr sy'n dangos y marciau mordwyo parhaol ynghyd â gwybodaeth ychwanegol, a hynny yn neigram D1 sy'n dilyn.

Nid yw'r Cyngor yn derbyn dim atebolrwydd am unrhyw ddifrod neu golledion yn sgil digwyddiadau neu ddamweiniau morol a achosir gan unrhyw fan dyrys lle na ddylid angori a ddarparwyd gan contractwyr y cynllun. Rhaid i ddefnyddwyr yr harbwr fordwyo'n ofalus gan ddefnyddio'r holl ddulliau priodol, a rhaid iddynt gadw at MSN 1781 (M+ F) Rheoliadau Llongau Masnach (Arwyddion Cyfyngder ac Atal Gwrthdrawiadau) 1996 bob amser wrth fordwyo o fewn terfynau'r harbwr.

The following temporary special marks that marked the rock stockpile areas on Aberaeron South Beach have now been discontinued. Harbour users are to continue to keep a safe distance from Aberaeron South Beach and arrive and depart using the permanent aids to navigation put in place (see AE NO. 04.25), and by all other appropriate means.

- SM6) 52°14'37.84"N 004°16'57.86"W special mark (fixed mark)
- SM7) 52°14'29.98"N 004°16'4.53"W special mark (fixed mark)

These marks exhibited a light flashing yellow every 2.5 seconds (FI (Y) 2.5s).

A diagram provided by the contractor showing the permanent aids to navigation arrangements along with further information can be seen on the following diagram D1.

The Council accepts no liability for any damages or losses arising from marine incidents or accidents caused by any areas of foul ground put in place by the scheme's contractors. Harbour users are to navigate with caution using all appropriate means and must always adhere to MSN 1781 (M + F) the Merchant Shipping (Distress Signals and Prevention of Collisions) Regulations 1996 when navigating within the limits of the harbour.

Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg. Cewch ateb Cymraeg i bob gohebiaeth Gymraeg ac ateb Saesneg i bob gohebiaeth Saesneg. Ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome correspondence in Welsh and English. Correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and correspondence in English will be answered in English. Corresponding in Welsh will not involve any delay.

Prif Weithredwr / Chief Executive :
Cyfarwyddwyr Corfforaethol / Corporate Directors :

Eifion Evans
Barry Rees
James Starbuck

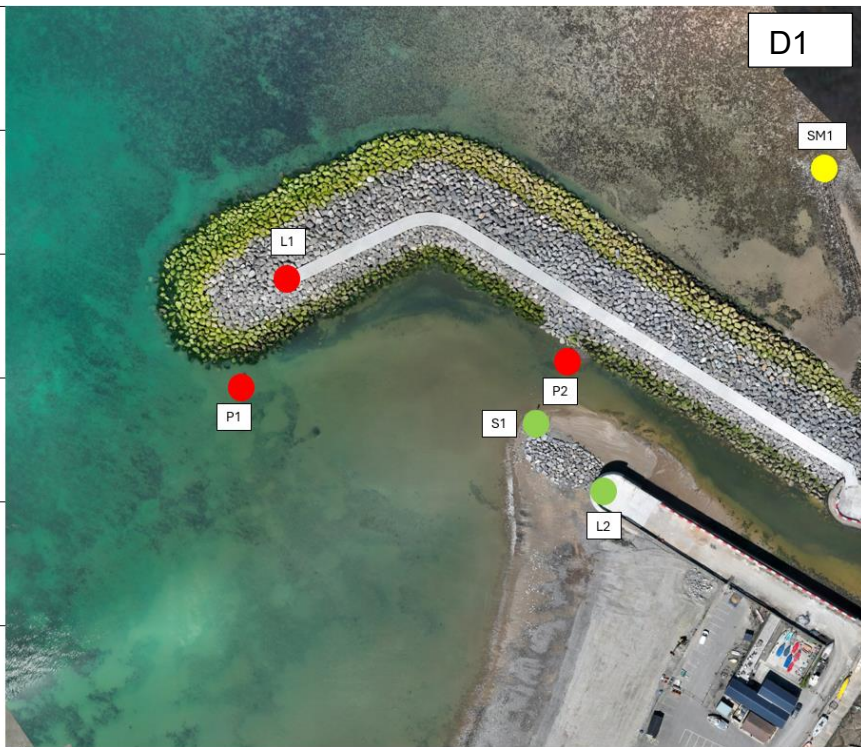


Cyngor Sir
CEREDIGION
County Council

Rhodri Llwyd
Swyddog Arweiniol Corfforaethol : Prifffyrdd a Gwasanaethau Amgylcheddol
Corporate Lead Officer : Highways and Environmental Services

Canolfan Rheidol, Rhodfa Padarn,
Llanbadarn Fawr, Aberystwyth. SY23 3UE

SM1	Easting:	245481
	Longitude:	-4.264608
	Long DecMinSec:	-4° 15' 52.59"
	Northing:	263125
	Latitude:	52.244555
	Lat DecMinSec:	52° 14' 40.40"
	Height Above MHWS:	
L1	Easting:	245313
	Longitude:	-4.267104
	Long DecMinSec:	-4° 16' 1.58"
	Northing:	263097
	Latitude:	52.244257
	Lat DecMinSec:	52° 14' 39.32"
	Height Above MHWS:	4.895m
L2	Easting:	245409
	Longitude:	-4.265669
	Long DecMinSec:	-4° 15' 56.41"
	Northing:	263030
	Latitude:	52.243682
	Lat DecMinSec:	52° 14' 37.25"
	Height Above MHWS:	5.480m
P1	Easting:	245298
	Longitude:	-4.267309
	Long DecMinSec:	-4° 16' 2.31"
	Northing:	263064
	Latitude:	52.243956
	Lat DecMinSec:	52° 14' 38.24"
	Height Above MHWS:	2.980m
P2	Easting:	245399
	Longitude:	-4.265833
	Long DecMinSec:	-4° 15' 57.00"
	Northing:	263069
	Latitude:	52.244029
	Lat DecMinSec:	52° 14' 38.51"
	Height Above MHWS:	3.280m
S1	Easting:	245389
	Longitude:	-4.265972
	Long DecMinSec:	-4° 15' 57.00"
	Northing:	263052
	Latitude:	52.243874
	Lat DecMinSec:	52° 14' 37.95"
	Height Above MHWS:	3.280m



Y siartiau yr effeithir arnynt.
Charts affected.

1484 PLANS IN CARDIGAN BAY
1972 CARDIGAN BAY CENTRAL PART
1410 SAINT GEORGE'S CHANNEL

Owen Morgan AFNI

Rheolwr yr Harbyrau

Harbour Manager

Harbyrau Aberystwyth, Aberaeron a Chei Newydd

Aberystwyth, Aberaeron and New Quay Harbours

Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg. Cewch ateb Cymraeg i bob gohebiaeth Gymraeg ac ateb Saesneg i bob gohebiaeth Saesneg. Ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome correspondence in Welsh and English. Correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and correspondence in English will be answered in English. Corresponding in Welsh will not involve any delay.

Prif Weithredwr / Chief Executive :
Cyfarwyddwyr Corfforaethol / Corporate Directors :

Eifion Evans
Barry Rees
James Starbuck